



Assistenza
Tecnica
After-Sales
Service

++39 0172
48 68 400

www.brc.it
support@brc.it

ISTRUZIONE PER L'INSTALLAZIONE DEL DEVIATORE DI FLUSSO ASPIRAZIONE COLLETTORI RENAULT INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR INDUCTION FLOW DISTRIBUTOR FOR RENAULT MANIFOLDS

cod. 90AV99000057

Istruzione
del 18.03.02

Instruction dd.
03.18.02

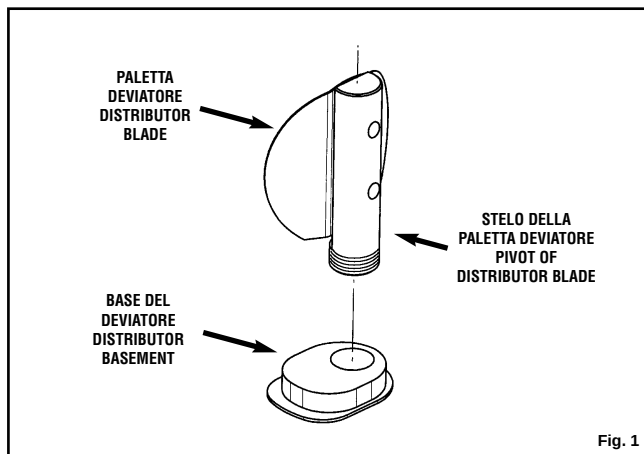


Fig. 1

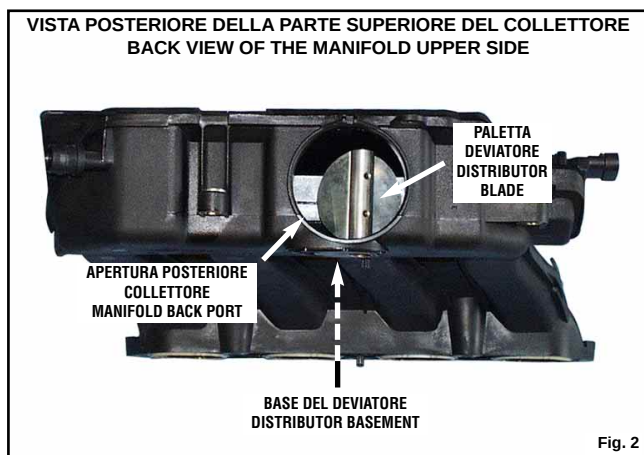


Fig. 2



Fig. 3

CAMPO DI APPLICAZIONE:

Il presente dispositivo deve essere utilizzato solo se espressamente indicato su schemi specifici BRC.

ISTRUZIONI:

Smontare la parte superiore del collettore.

Inserire la paletta del deviatore all'interno del collettore, attraverso l'apertura posteriore del collettore stesso.

Inserire la base del deviatore nell'apertura inferiore del collettore, che fa battuta sul motore.

Trattare le filettature con Loctite n° 83-21, quindi avvitare la paletta del deviatore sulla base.

Orientare la paletta del deviatore di flusso in modo che a montaggio ultimato si presenti con le teste delle viti che la fissano allo stelo, rivolte verso l'interno del collettore.

Rimontare il collettore.

APPLICATION FIELD:

The present device must be used only if expressly indicated on BRC specific schemes.

INSTRUCTIONS:

Disassembly the upper side of the manifold.

Insert the blade of the distributor inside the manifold, through the back port (opening) of the same.

Insert the basement of the distributor in the lower port of the manifold, which is adjacent at the engine.

Tread, with Loctite n° 83-21, the screw threads, then screw the distributor blade on the basement.

Orient the blade of the Induction Flow Distributor in the way that, once the assembling is ended, it will present itself with the screws, which fix it to the pivot, with the heads turned towards the inside of the manifold.

Re-assembly the manifold.



Assistance
Technique
Asistencia
Técnica

++39 0172
48 68 400

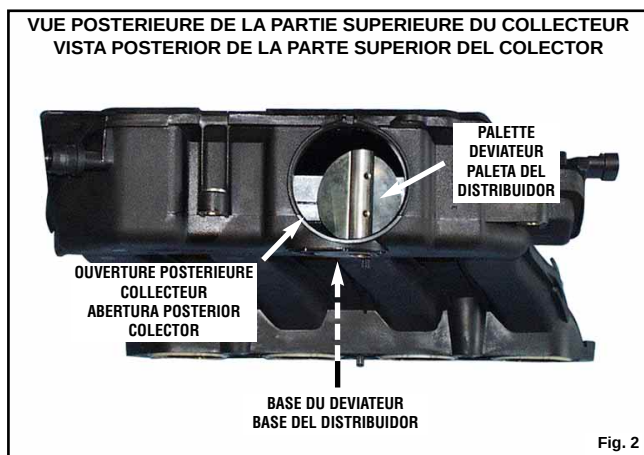
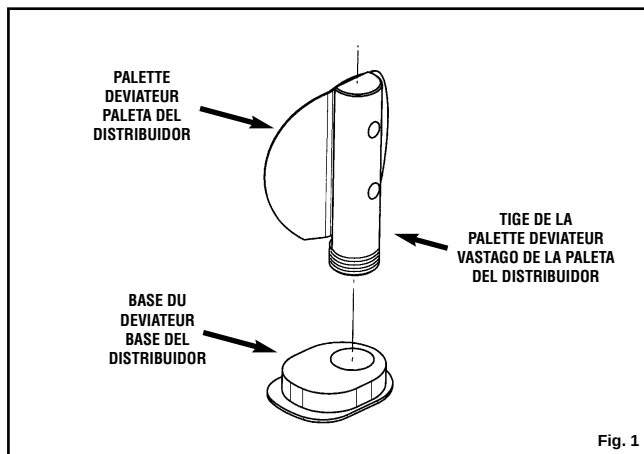
www.brc.it
support@brc.it

INSTRUCTION POUR L'INSTALLATION DU DEVIATEUR DE FLUX ASPIRATION COLLECTEUR RENAULT INSTRUCCION PARA LA INSTALACION DEL DISTRIBUIDOR DE FLUJO ASPIRACION COLLECTOR RENAULT

cod. 90AV99000057

Instruction du
18.03.02

Instrucción del
18.03.02



PLAGE D'UTILISATION:

Ce dispositif peut être utilisé seulement si indiqué dans les schémas spécifiques BRC.

INSTRUCTIONS:

Désassembler la partie supérieure du collecteur
Insérer la palette du déviateur à l'intérieur du collecteur, à travers l'ouverture postérieure du collecteur même.

Insérer la base du déviateur dans l'ouverture inférieure du collecteur qui fait battée sur le moteur.

Mettre la Loctite n. 83-21 sur les filetages et visser la palette du déviateur sur la base.

Orienter la palette du déviateur de flux d'une façon que, à installation terminée, les têtes des vis de fixation à la tige soient orientées à l'extérieur du collecteur.

Remonter le collecteur.

SECTOR DE APLICACION:

Este dispositivo debe ser empleado sólo si expresamente indicado en los planos específicos BRC.

INSTRUCCIONES:

Desarmar la parte superior del colector

Introducir la paleta del distribuidor al interior del colector, a través de la abertura posterior del colector mismo.

Introducir la base del distribuidor en la abertura inferior del colector que hace batido sobre el motor.

Poner la Loctite n. 83-21 sobre el enroscado y atornillar la paleta del distribuidor a la base.

Orienter la paleta del distribuidor de flujo de manera que, cuando el montaje esta terminado, las cabezas de los tornillos que la fijan al vástago sean dirigidas hacia el interior del colector.

Rearmar el colector.